

40.

Wer die Geschichte der Menschheit im ganzen überblickt, kann sich dem Eindruck nicht entziehen, welche tiefgreifende Wendung das Eintreten der germanischen Völker in den Kulturkreis der alten Welt hervorgebracht hat. Durch sie wird der Raum, in dem die Geschichte spielt, gewaltig erweitert, werden Länder, die bis dahin, wenig beachtet, ein Eigenleben etwa wie Innerafrika vor hundert Jahren führten, erschlossen und in den Kreis der gesamteuropäischen Entwicklung einbezogen. Zum ersten Mal wird der Kontinent zur kulturellen Einheit zusammengefaßt und eine Familiengemeinschaft abendländischer Staaten geschaffen, die im Laufe von Jahrhunderten in stetem Wettbewerb den ganzen Erdball zum Schauplatz ihrer Taten machen, die eigenen Errungenschaften auch den entferntesten Ländern mitteilen, sie erobern, ausbeuten oder ihrem Einfluß unterwerfen, bis in unsern Tagen die Schicksale aller Völker der Erde zu einer einzigen großen Einheit sich verflechten und das Wort „Weltgeschichte“ anfängt einen Sinn zu haben.

人類の歴史を概観する人は誰でも、ゲルマン民族が古い世界の文化圏内に入ったためにいかに甚だしい転換が生じたか、という印象からどうしても免れ得ない。これらの民族によって、歴史の行われる空間が大いに拡大し、従来あまり顧みられずに、たとえば百年前のアフリカ奥地のように特異の生活をしていた諸国が開け、全欧州の発展の圏内に包含されるにいたった。ここに初めてこの大陸は相寄って文化的統一体となり、西洋諸国家の家族的共同体が作られたのである。これらの国家は数世紀にわたり常に相角逐して全地球をその活躍舞台となし、自己の成果をいかなる遠隔の地にも伝え、これらの諸国を占領し、搾取し、もしくは自己の勢力下に服せしめ、ついに現代においては地球上のすべての民族の運命が互いに組み合わさって唯一の大統一体をなし、ここに初めて「世界史」という語が意義を有するにいたったのである。